

PVL Infos

Été

N°3

Juillet 2001



Couverture: Axel Bauer

Et si on volait, hors hexagone...

Hé dites Ho!

PVL nouvelle formule semble vous avoir plu. Vos nombreux témoignages en sont la preuve. Aujourd'hui, plus que jamais votre expérience nous intéresse. La formule thématique du canard à pour but de motiver l'inspiration d'un grand nombre d'entre vous. Elle devrait faciliter vos impulsions littéraires.

Ce trimestre, de nouveaux acteurs ont été mis à contribution pour l'écriture de ce nouveau numéro. Le sujet: Voler hors de l'hexagone, est un hymne au dépaysement.

Si vous ne supportez plus les fêtes fatiguées de vos collègues. Si les rues de cumulus ne cessent de vous narguer du haut du 15^{ème} étage de votre bureau. Si vous en avez assez de voir les magazines féminin de votre femme vantant les régimes amaigrissants pour cet été. Et si vos enfants piaffent d'impatience à l'idée de ressortir bouées, pelles et seaux en plastique, c'est qu'il est temps pour vous de penser « vacances ».

Nous vous proposons un mode d'emploi vers des destinations lointaines. En famille, seul ou entre copains voici quelques outils pour voyager. Mais attention, ne craignez pas l'avion ou le bateau sinon cette feuille de chou ne vous sera utile que pour récupérer vos épluchures de pommes de terre.

Des bons plans, aux bonnes adresses, en passant par des descriptifs de sites et des récits de vols, sans oublier une pincée d'exotisme avec quelques recettes de pays. Vous voici prêt pour le départ.

Avant de partir nous vous rappelons quelques règles de l'air et de bonnes conduites à respecter pour rendre la cohabitation entre aéronefs plus agréable. Quand à ceux qui ont du mal à quitter le sol Français nous vous rappelons les quelques sorties club et école de fin d'année.

Les thèmes futurs:

- ✓ Octobre 2001 PVL n°4: les jeunes et le vol libre. Étudiants, adolescents. En individuel ou au sein d'un encadrement scolaire. Vous souhaitez nous faire partager vos sensations. Comment percevez vous le monde du vol libre. Faites nous un récit de votre plus beau vol. Quels avantages ou difficultés avez vous rencontrés?
- ✓ Les filles et le vol libre. C'est pour vous l'occasion de vous exprimer! Une façon de démystifier la femme dans notre activité! Message personnel à Béatrice de Beaumais et à Laurence de Belgique vos témoignages de femme deltiste m'intéressent.
- ✓ Le matériel: évolutions, techniques, instruments, ailes, sellettes, leur importance...
- ✓ Ou encore le vol en biplace, Le bêtisier du vol libre (laissez libre court à vos anecdotes les plus croustillantes), racontez-nous votre plus beau souvenir de vol.

A vos plumes ou vos disquettes:: Agnes.eric@poupetvollibre.com

Club PVL, 9 rue du Poupet 39110 Saint Thiébaud.

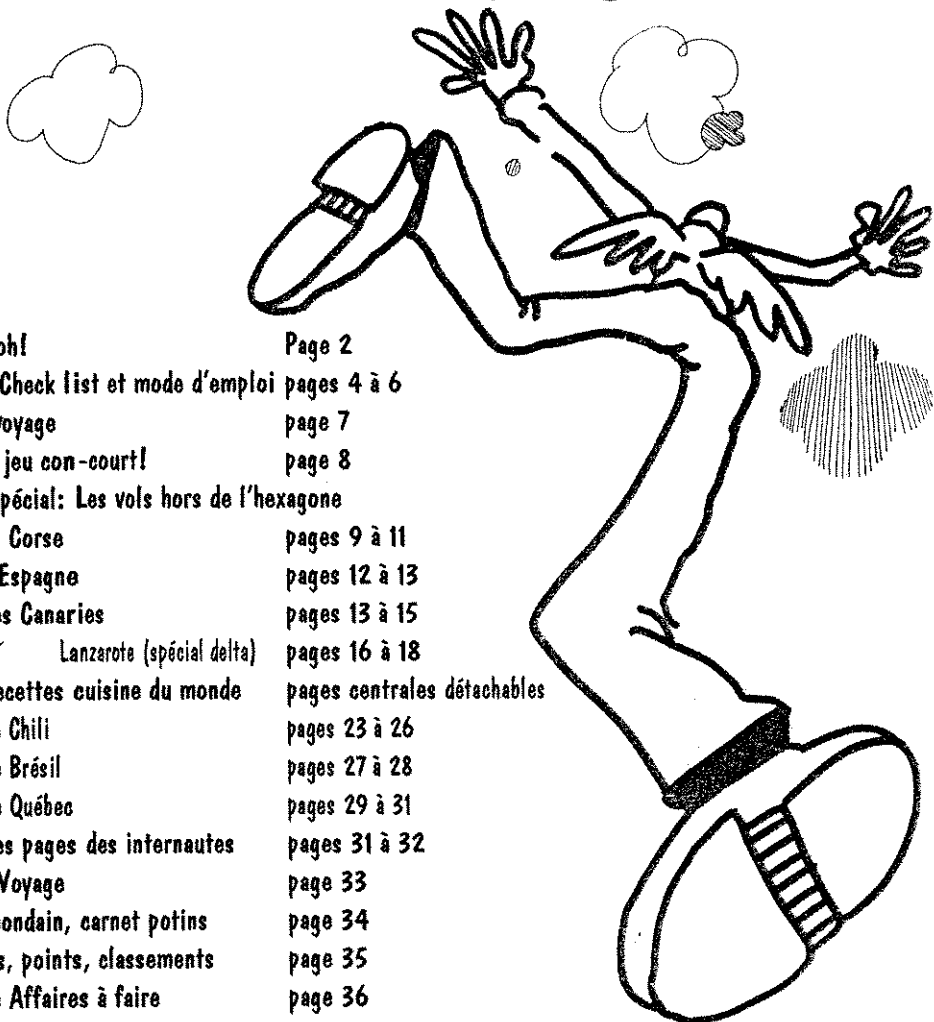


Pour le prochain PVL, j'accepte un(e) aide pour me donner un coup de main à la réalisation, la mise page, ou la rédaction du journal. D'avance merci. Agnes.eric@poupetvollibre.com
Tel: 03 84 73 27 42

Illustrations internes: Axel Bauer, Antoine de Saint Exupéry, JPB, Blanchon...

Conception, réalisation, rédaction: Agnès

Some' Air



Eh dites oh!	Page 2
Reprise: Check list et mode d'emploi	pages 4 à 6
Voyage, voyage	page 7
Site Est: jeu con-court!	page 8
Dossier spécial: Les vols hors de l'hexagone	
la Corse	pages 9 à 11
l'Espagne	pages 12 à 13
les Canaries	pages 13 à 15
✓ Lanzarote (spécial delta)	pages 16 à 18
recettes cuisine du monde	pages centrales détachables
le Chili	pages 23 à 26
le Brésil	pages 27 à 28
le Québec	pages 29 à 31
les pages des internautes	pages 31 à 32
Voyage, Voyage	page 33
Carnet mondain, carnet potins	page 34
Résultats, points, classements	page 35
Rubrique Affaires à faire	page 36
La minute d'Extrado	page 37
Coup' d'pub	pages 38 à 39
Le maux du moi	page 40

Bauer.

Reprise: Check list et mode d'emploi

L'été revient, et l'envie de ressortir vos engins volants se fait sentir. A l'heure où les minettes ressortent leur bikini, les mamans leur crème de bronzage, les mecs leurs biscotos, et les bambins leurs pelles et seaux... Vous, ne pensez qu'à une chose: voler. Ça fait 6 mois voir un an que vous n'avez pas chatouillé les nuages, alors soyez zen « Il faut savoir prendre son temps pour prendre du plaisir » dicit Pierre Guillermond.

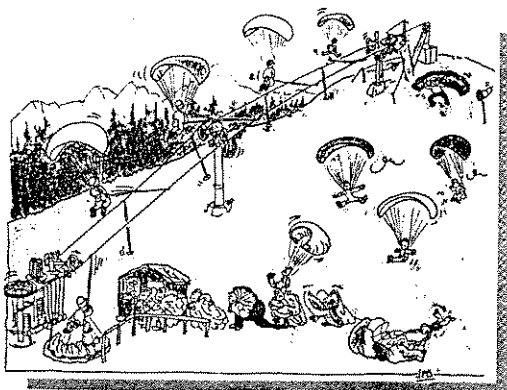
L'été dure 3 mois!!! Et même si Coluche n'en est pas persuadé « ... Dans le jura, il n'y a que deux saisons: l'hiver et le quinze Août!... Je suis tombé malade 15 jours pendant mes vacances dans le Jura, quand j'étais remis l'été était fini!!! », vous aurez tout le temps de vous éclater en l'air, après avoir pris connaissance de nos quelques consignes.

Avant toute chose:

- ✓ Soyer en règle d'assurance. Les licences sont valides un an: pour la FFVL (validité année civil), pour le vieux campour (validité 1 an de date à date), pour la CAF (validité année civil).....
- ✓ Vérifiez l'état de votre matériel. Les parachutes doivent être aérés au moins un fois par an. Faites vérifier l'état général de votre aile, après quelques heures de vols vérifiez votre suspentage et la porosité de l'aile...
- ✓ Une petite remise à niveau en pente école ne fait de tord à personne. Histoire de se remettre son aile en main et de reprendre vos automatismes.

Pour vos premiers vols:

- ✓ Évitez la reprise en pleine après midi lorsque les thermiques pètent de partout, et qu'il y a 25 ailes en l'air (histoire de vous mettre la pression.)
- ✓ Choisissez un vol du soir ou du matin, en condition calme, pour retrouver toutes vos sensations.
- ✓ Recommencer par un plan de vol classique: décollage, village, croisement, approche atterro officiel, poser.



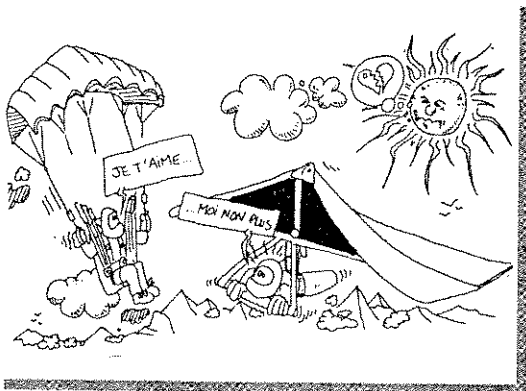
Le guide des règles de bonne conduite:

✓ A bord de vos engins roulants

- ✓ Sur les routes d'accès aux sites, soyez vigilants, roulez prudemment et à allure modérée.
- ✓ Sur les parking d'atterrissages, évitez d'encombrer l'accès, n'accédez pas en voiture sur les aires d'atterrissages (ni en stationnement, ni momentanément, ni pour une manœuvre). Les terrains que nous louons sont avant tout agricoles (Ils servent également pour la culture fourragère).

✓ A bord de vos engins volants

- ✓ Évitez de suivre une aile de trop près. Un, vous risquez de stresser le pilote devant vous, et de prendre sa traînée.. Deux, en cas d'incident de vol de votre copain vous risquez de ne pas avoir la marge de manœuvre suffisante pour l'éviter.
- ✓ Regardez avant de tourner. Un, pour voir si votre destination est dégagée. Deux, ce geste signal aux ailes autour de vous votre intention de tourner.
- ✓ Anticipez votre trajectoire lors d'un croisement. N'oubliez pas que l'aile delta vol 2 x plus vite que l'aile parapente, prévoyez donc deux fois plus de marge: Un, lorsque le parapente doit s'écarter face au delta. Deux, lorsque le delta se rabat après le croisement d'un parapente.



✓ Au sol

✓ Terrains d'atterrissages.

L'été, les terrains d'atterris-

sages autorisés, sont les terrains officiels: Croix Mérim, pente école, La Chapelle Sur Furieuse, Granges de Vavre. N'oubliez pas que c'est la pleine période de fenaison, sachez respecter les cultures agricole. Le terrain d'Arbois s'est réduit en superficie, ces dernières années! C'est d'autant plus technique de s'y poser que l'on côtoie les planeurs! Je rappelle qu'il est interdit de survoler la piste de l'aérodrome à au moins 500 m du sol.

- ✓ Assistance à personne en danger. Une aile reste immobile un long moment. N'hésiter pas à prendre des nouvelles du pilote, il aura peut être besoin de vous. « Le 16 juin dernier, un deltiste qui semblait s'être posé normalement dans un champ

des chamois, à attendre seul plusieurs heures la venue des secours qu'il avait prévenu par l'intermédiaire de son portable. Bilan, luxation des deux épaules. Et merci le portable! Ces collègues avaient bien remarqué son immobilité mais ne s'en inquiétaient pas! »

Le guide des règles de l'air:

- ✓ **Priorité à droite.** Si vous avez le relief à votre droite, l'aile qui arrive en sens inverse doit vous céder la priorité. Lorsque deux ailes ont une trajectoire convergente, la priorité revient à celle qui est à droite.
- ✓ **Dépassement par la droite.** Vous devez dépasser une aile par sa droite.
- ✓ **Delta parapente même combat.** Le premier n'est pas prioritaire sur le deuxième. Rappelons seulement que même s'ils sont autant manœuvrables l'un par rapport à l'autre, le delta est deux fois plus rapide. Il nécessite donc d'une plus grande marge de manœuvre pour réagir.
- ✓ **Priorité en thermique.** Le premier dans le thermique donne le sens de rotation. A hauteur égale, deux ailes doivent enroulées en position diamétralement opposées. L'aile qui monte plus vite à priorité sur les autres.



- ✓ **Vol au nuage interdit.** Un nuage peu cacher un autre aéronef! Diction du jour: « Faire le plafond, c'est bien. Monter dans le nuage, ça craint ».

Après toutes ces recommandations, je vous souhaite une bonne reprise. Et puis si vous avez besoin d'un conseil, ou d'une aide, Eric, philou et Pierre sont toujours là pour vous répondre.

A bientôt dans le ciel..... Agnès

Voyage, Voyage...

Coupe Icare de Saint Hilaire du Touvet, les 20, 21, 22, 23 Septembre 2001

Pour tous ceux qui souhaitent, ou qui ne peuvent se rendre au festival de la coupe Icare à Saint Hilaire qu'une seule journée, Eric (Ja couille) vous propose un voyage organisé en autocar grand tourisme GTV, le samedi 22 septembre 2001.

Au programme:

- ✓ Départ de Besançon (au relais de Iarnod) à 5h30.
- ✓ Arrêt départ de Saint Thièbaud (club) à partir de 6h00.
- ✓ Journée libre sur le festival de Saint Hilaire. Repas tiré du sac.
- ✓ Retour à Saint Thièbaud, Besançon dans la soirée.

Coût du voyage 250 frs par pers. environ. (Ce prix comprend uniquement le transport).

Pour ceux qui ne connaissent pas le festival, il s'agit d'une grande fête du vol libre avec:

- ✓ Un marché du vol libre neuf et occasion.
- ✓ Un salon exposants (fabriquant, importateur, école,...).
- ✓ Des possibilités d'essayer les nouveaux produits.
- ✓ Des possibilités de rencontrer les professionnels du vol libre.
- ✓ Des démonstrations de vol (accro, Show en vol de pilotes)
- ✓ Un festival du vol déguisé.
- ✓ Un festival des films aériens....

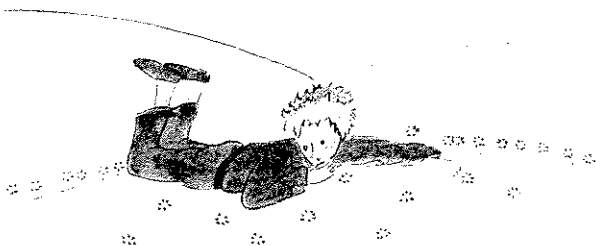
Prenez connaissance du programme avec le site du festival de Saint Hilaire:

<http://www.coupe-icare.org>

Ou <http://perso.wanadoo.fr/o.t.sthilairedutouvet/>

Les inscriptions se font auprès du panneau d'affichage du club.

Pour plus de renseignements contactez Eric (Ja couille) 06 73 47 17 64.



« ...Ta planète est tellement petite que tu en fais le tour en trois enjambées. Tu n'as qu'à marcher ass lentement pour rester toujours au solail... » Le petit Prince Antoine de Saint Exupéry

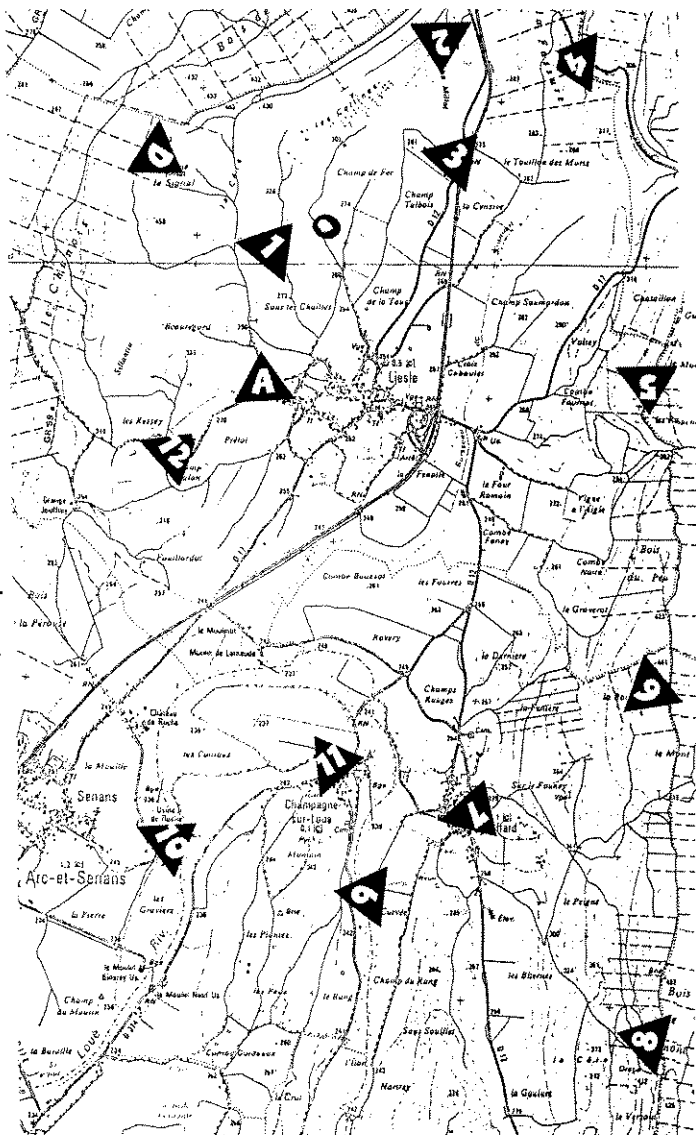
Site Est, jeu con-court!

Découvert cet Hiver, ce site a fait l'objet d'un article dans PVL spécial sites de Franche Comté. Vous êtes nombreux à nous avoir questionné sur cette découverte, mais très peu à l'avoir essayé. Et pourtant une fois de plus, nous vous donnons la preuve de son potentiel, en espérant qu'il suscitera en vous un peu plus d'intérêt.

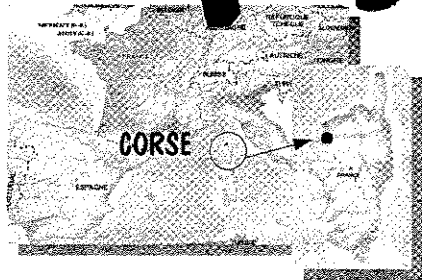
Dernier vol, en date du
01/04/2001. Circuit
aller-retour avec balises.
Prenez votre plus belle
plume, de couleur si pos-
sible, et tracez suivant
l'ordre croissant des bali-
ses le circuit, D puis 1,2,
...,12, A.

Souriez vous êtes filmé.

Réponse page 36



Le vol hors hexagone



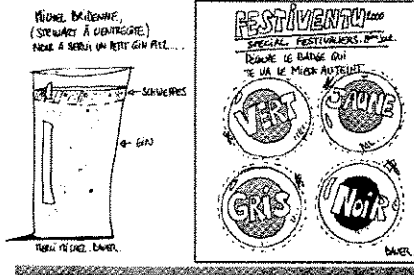
Calvi, en Corse Festiventu (Axel Bauer)

Que celui qui n'a jamais vu de ses yeux la baie de Calvi avance d'un pas. .s'approche du guichet, et prenne son billet d'avion, son ticket de train ou de ferry, saute dans sa voiture, monte sur son cheval ou ses rollers, ou se prépare depuis le sommet du Poupet à faire le vol du siècle par delà la grande bleue.

A Calvi, et ce depuis 9 ans s'organise le plus beau des festivals dont puissent rêver les apprentis oiseaux que nous sommes. Encore jeune, fringant, beau et pauvre dessinateur, c'est à l'occasion de la Coupe Icare qu'une jeune personne cagoulée (je plaisante), vint me trouver à mon modeste stand, où je vendais mes cartes postales de Vol Libre. -" hê, Doumé.. Mais-c'est-qu'-y-sont jolis tes dessins !!! On organise un festival où des dessinateurs sont invités pour le journal interne. Passes donc nous voir à notre stand juste à côté, on boira une petite Piëtra du pays en faisant la sieste. Salute et Pace !! "

Après cinq minutes passées sur le stand des amis du festival du Vent, je ne pensais effectivement plus qu'à découvrir Calvi et son Festiventu, la Corse et ses Corsettes, la sieste et la Piëtra

(bibine du pays). Un mois, après en compagnie de Delphine, je me retrouve non pas le cul casé dans une selette, mais dans un fauteuil de la compagnie Air France direction la Corse. Au décollage Delphine m'arrache la moitié du bras de ses ongles effilés pour me signifier sa joie de partir. Après m'être vidé de mon sang, suite à une hémorragie fort compréhensible, je me réveille à l'atterrissage où Delphine me déchire l'autre bras pour me signifier sa joie d'arriver. Le soleil tape fort, le ciel est bleu. Nous posons nos vêtements d'hiver de Parisiens et c'est en string que l'on arrive au cour de Calvi à l'hôtel de la Balagne. Partout autour de nous volent des rubans, des cerfs volants, des manches à air, des mouches. Le principe du Festiventu est de réunir autant de gugusses que possible, volants ou pas, épris de liberté et de vent, d'aventure et d'amitié, d'art et de culture, de sport et de Piëtra, et de les passer dans un immense shaker en agitant le tout fortement pendant une semaine de bonheur. La nuit, le jour et tout le reste du temps, tous les sens dont dispose l'humain moyen sont en éveils, taquinés, stimulés, réveillés par un emploi du temps de folie. spectacles de rue, tchatches-café (débats), Piëtra, cirques, concerts, Piëtra, activités nautiques (plage à 200 mètres), voiles traçées, hobbycats, Piëtra, rencontres avec doux-tataires, vendeurs de fants, intellectuels sans Padule ou à peu près proposent aux enfants de jeux, de conception d'avions en balsa, de simulateurs de vol, et à leurs parents de déguster quelques



tractées, hobbycats, Piëtra, contes, théâtre, chants initiation au plasticage, dingues, poètes, contes-Piëtra, amoureux, en-parler de l'espace de la trois milliards de stands des ateliers de création,

Piëtras en attendant le retour de leurs progénitures aux zygomatiques en pleine action. Mais le vol dans tout cela me direz vous ??? Il est partout, du hall de l'aérodrome de Calvi où vous pourrez vous prendre pour un fils d'Icare accroché sous le ventre bedonnant de l'Aéroplume (dirigeable

miniaturisé), au sommet du mont Salvi ou parapentes, deltas, et autres planeurs tourbillonnent dans un vol nuptial et frénétique. Au pied du mont Salvi, le maquis et ses maquisards, les sangliers et Tino Rossi, la plage et ses grains de sable, Calvi et ses Piëtras, Yvan Colona et les flics. Chaque jour il me tarde de voler, le site du Mont Salvi est magnifique, malheureusement, je ne suis à cette époque qu'un jeune, fringant, beau et pauvre dessinateur, et ne possède pas mon propre matériel. De plus la sécurité n'est pas vraiment assurée, je passe de longues heures nocturnes à travailler en compagnie de dessinateurs fameux, à concevoir toutes les nuits un journal illustré servi chaque matin avec le café et les croissants aux festivaliers.

l'entrecôte

MARCHAND DE VENT



Couverture du canard illustrant le festival. Dessin de Blanchon

Le vol hors hexagone

L'ambiance

de la rédaction est sinistre, on ne boit que de la Pié. de l'eau, on bosse comme des dingues, on rigole pas. Que ceux qui me croient s'avancent d'un pas et déclarent à haute et intelligible voix : " Je suis un gros naïf !!! ". Si vous êtes une femme accordez cette phrase au féminin singulier. Merci de votre participation. Bref la sécurité n'est pas vraiment assurée, mon sang ayant été sournoisement remplacé par de la Piétra. Bonjour la dialyse !!!

Mais c'est dans ces moments là que l'on retrouve ses amis, et Pascal Péchoux me propose un bi dans les airs de Calvi ; je m'empresse d'accepter : pas folle la guêpe !!!

Le reste. du bonheur, un survol du maquis, des odeurs, des senteurs, des images plein les yeux, des thermiques enroulés avec deux milans, du soaring, du bleu, la mer, du bleu, le ciel du bleu partout !!!

Et tout ça pour finir avec la gerbe !!! Excusez-moi de la transition, mais je ne l'avais pas sentie arriver non plus !! Le vol en compagnie de Pascal était parfait, mais cette foutue habitude Corse de se laver les dents à la Piétra n'est sûrement pas étrangère au petit malaise (mon

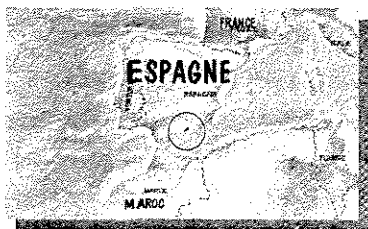
premier en vol) qui nous poussa à atterrir un chouilla plus tôt que prévu et à forts regrets. La suite, elle eut lieu cette année, mais c'est une autre histoire, aussi belle . A suivre.

Pour finir, amis Poupésiens, amies Poupésiennes, je ne saurais vous dire qu'une chose : -" Viendez, y'a d'la Piétra !!! "

✓ Infos, bons plans, bonnes adresses:

Si vous n'avez pas la chance d'être, comme Axel, l'invité d'honneur au festiventu, c'est parce que tout simplement vous n'avez pas son talent. Rassurez vous, il y a tout de même des possibilités pour aller à Calvi, en voici quelques éléments:

- ✓ Voyage en bateau via l'Italie en voiture: le moins coûteux, mais le plus long. Embarquement au port de Gennes ou Savones.
- ✓ Corsica Ferries organise des traversées spéciales Festiventu. Embarquement bateau aux ports de Marseille ou Nice. Traversée 12 heures.
- ✓ Voyage en avion, départ de Paris. 1200 frs à 1400 frs.
- ✓ Prochain Festiventu, du 19 au 28 Octobre 2001 . Un moyen de découvrir le pays et ses habitants hors de la pleine saison. Accueil chaleureux garantie.
- ✓ Découvrez le programme de la semaine sur le site du Festiventu page 31.
- ✓ Contact: l'association « les amis du festival » page 31.



J'ai voulu voir, l'Espagne, mais je n'ai vu que le pays....
Billet d'humeur ou Comment ne pas voler en Sierra Nevada
(Gilbert Rousseau)

Mois de mars:

recherche sur Internet « parapente Espagne »; un site retient plus particulièrement mon attention « **Horizonte Vertical** », Carlos et Angie parlant français (c'est vrai).

J'envoie un e-mail en expliquant mon « expérience » et que je suis avec ma copine en moto donc sans aile; réponse deux jours plus tard où ils me disent de les rappeler quand je serai dans le coin. Super!! Je vole déjà.

Samedi 14 avril: départ de Pontarlier, il grêle. Premier arrêt à Toulouse avec des acacias en fleur.

Dimanche 15 avril: contournement de Barcelone à 15H et 21°e (il neige dans le Jura).

Lundi 16 avril: passage de Valencia à 11H du mat et 27°c!!

Mardi 17 avril: arrivée à Cordoue, le Kilo de fraises est à 8F

Samedi 21 avril: toujours pas une goutte de pluie (et si!) et on est à Séville.

En sortant de la corrida, j'appelle « **Horizonte Vertical** ». Angie nous réserve une chambre (super) à Capileira (super), petit village blanc des Alpujarras à 2km de l'école.

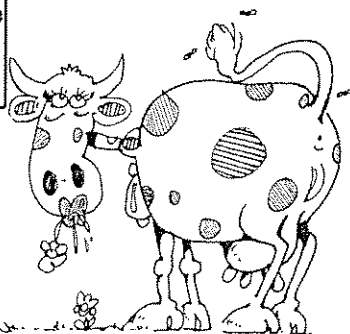
Dimanche 22 avril: En arrivant à Bubion (site de l'école), premier repérage de l'atterro: petit, petit. Faut dire que tout est méchamment en pente depuis 15km. J'appelle Angie: on se retrouve au déco à 18H. Ouais!! 12km de virolos dont la moitié en terre battue. Là haut, il y a Carlos avec un groupe d'Irlandais de Belfast (vois interdits en Irlande pour cause de fièvre aphteuse). Décor superbe mais vent catabatique (à vos dicos).

On redescend regarder Internet pour les prévisions: le groupe part du côté de Grenade (2H de route). J'attendrai mardi.

Lundi 23 avril: 23H, le groupe est rentré, ils ont pu voler le soir pendant 1H30. Rendez-vous demain à 9H30. Ah!!!

Mardi 24 avril: Carlos et Angie se regardent les pieds: il n'y a pas de place pour moi dans le van des irlandais (3 jours pour me le dire!) et cela me coûterait trop cher de leur faire prendre leur Land-Rover. Je bous intérieurement. Du

D'abord qui vous a dit qu'en Espagne ça volait...



Le vol hors hexagone

coup, on plie bagage et en redescendant les lacets à 12h, je vois passer les parapentes au dessus de ma tête (bonjour la frustration) dans un air calme pour un plouf de 800m de dénivelé.

Conclusion:

pour voler en Sierra Nevada, mieux vaut rebaptiser le Poupet et demander à Eric de jouer des castagnettes. Olé!

✓ Les petits plus pour voyager mieux

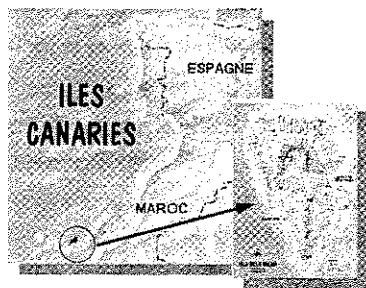
Ce qu'il ne faut pas faire pour voler en Espagne

Sur Internet, par les moteurs de recherche, si vous tapez « parapente Espagne Sierra Nevada » vous tomberez sur le site accueillant de l'école Horizonte vertical. Leur approche, en plusieurs langues, retient plus particulièrement l'attention, mais attention la prestation sur place reste à revoir: accès sites fastidieux, peu de possibilité de vol, orientation de site réduit, école récemment ouverte en cours d'expérience...

Dans la Sierra Nevada, mieux vaut s'installer (moyennant un hébergement raisonnable 200 frs /pers) sur Grenada. Vous serez à 1 heure de sites (paroles d'Espagnol). Pendant que vous volerez, vos amis ou votre bien aimée pourront profiter des nombreuses richesses de la ville de Grenada (visites, musée, monuments,...).

Les îles Canaries, l'île de palma

Les rêves sur toutes ses formes (Pinpin le belge)



Une triste après-midi de novembre, je regarde par la fenêtre et comme d'habitude dans ce plat pays de m... , il pleut. J'ouvre ma revue de la FBVL, et là qu'est ce que je vois ? Un petit voyage parapente aux Canaries sur l'île de La

Palma organisé par Foud'L (Un club de la région liégeoise). Je téléphone à Alex et trois semaines plus tard ; 6h00 du mat nous sommes dans le grand hall de Zaventem ; nos parapentes démontés et empaquetés dans un sac de sport, nous faisons vite connaissance avec nos 15 compagnons de vol et, première bonne nouvelle notre avion est en panne au Caire. Nous devons attendre 6h pour le prochain ; merci la Sabena, nous avons déjà raté notre première Journée de parapente.

31/11, 12h00 décollage Bruxelles; tempête ,t° 3°C -> 16h00 atterrissage Santa Cruz de la Palma (1) , Plein soleil t° 26 °C. On n'en revient pas !! Les voitures de location arrivent (3 voits + 1 camionnette) , et nous partons de l'autre côté de l'île , là où il y a toujours du soleil à Puerto Navo (2).

Le lendemain matin tout le monde est prêt, vite fait bien fait on se retrouve en haut de la petite falaise face à la mer(3) à 100m de la plage de sable noir (île volcanique oblige). On attend la brise de mer, un léger souffle vient caresser nos joues, on déplie et c'est parti ! ! C'est la première fois que je vole en bord de mer, et je ne me lasse pas d'observer le paysage, un peu trop peut-être car au moment où je décide d'enclencher mon 2° aller et retour, je suis déjà trop bas, direction attéro. Une fois posé sur ce petit bout de terrain vague devant la digue, il ne me reste plus qu'à attendre les autres, qui eux restent accrochés à la falaise.

Il est 2 h et ce coup - ci ils ne m'auront plus, en vol je profite de la moindre petite bulle pour tourner et la plume frôlant le relief je réussis à tenir avec ma vieille P50, mais au bout de 2 h d'efforts acharnés (c'est pas le poupet Nord !). Une machine à laver passe et tout le monde se retrouve en bas, on se désaltère ; parce qu'il fait chaud et pourtant on est en décembre. Le petit vin de pays (moyen) absorbé ; on décide de repartir pour un petit plouf au soleil couchant, idyllique ! !

Le soir venu on se retrouve au resto pour déguster de merveilleux calamars, on termine la soirée arrosée de plusieurs cocktails banane en bord de mer.

A propos de bananes, l'île est remplie de bananeraies et pour ce qui est d'aller aux vaches vaut mieux ne pas se poser dans de tels champs, quand vous voyez les fourches qu'ils emploient pour soutenir les plans, je préfère me poser sur le dos d'une vache Jurassienne, même en rut.

Nous décidons donc d'aller le lendemain matin au sommet du cratère.

Nous partons tôt, car une fois que le soleil chauffe la mer, bien vite les nuages recouvrent le sommet. Un petit chemin de terre assez caillouteux, tout le monde chante allez allez chauffeur , histoire de ne pas trop devoir monter à pied ! ! ! (Eh ! oui tjs sportifs).

Bon il y a tjs un moment où il faut prendre les sacs sur le dos, on commence à grimper (assez sec, je ne me plaindrais plus quand je monterai à la côte). Tout en marchant, on discute, on discute et on loupe un chemin à gauche ! Quand on s'en rend compte on ne va pas redescendre et on décide de couper à travers bois. Et bien sûr quand on arrive au sommet, c'est pour s'apercevoir qu'on est sur le cratère d'à coté, en face, les premiers dépliant déjà leurs voiles.

Godferdum ! On se dépêche de redescendre pour mieux remonter, lorsque j'entame ma deuxième ascension , je vois la p4t jaune d'Alex qui me survole, vite vite les nuages arrivent ! ! ! Exténué j'arrive enfin au sommet de ce foutu volcan, mais le vent à forcé, difficile de déplier ; de plus les nuages sont de plus en plus présents, je fais deux essais à chaque fois ça foire, mes compagnons réussissent mais difficilement leur déco face voile(je jure que je vais m'y entraîner cet été).

Mais il faut bien s'y résigner, la mort dans l'âme je remballé ; la prudence est parfois dure à avaler. Je redescends donc la camionnette, pour aller décoller en bord de mer sur



Le vol hors hexagone

la falaise !

Le lendemain comme nous étions trois à ne pas avoir décollé, nous retournons donc au sommet. Sur le déco pas un pet de vent, on attend.

Une demi-heure plus tard le vent arrive, mais les nuages aussi. Un suisse se lance, vite on déplie. Au moment de décoller les nuages sont là, vite, vite, il reste quelques trouées, on foncé. Heureusement, j'ai ma boussole de plongée avec moi. Décollage et 5 min plus tard, attention, premier nuage, cap s-o, 30 secondes interminables de brouillard et enfin la mer, maaaaagnifique !! A cette hauteur (1000m) on a largement le temps d'en prendre plein les yeux, c'est dans ces moments là que toute la signification de vol Libre prend vraiment son sens.

Après ¼ h je vais raccrocher la falaise pour terminer pépère. D'autres partent en cross le long des côtes, je ne suis pas assez sûr de moi pour les suivre, mais l'année prochaine sûrement.

Les jours se succèdent et tous les jours on part voler d'endroits différents, parfois même improvisés car on a pas trouvé le déco officiel, pour terminer par le plouf du soir au soleil tombant. On s'est même risqué dans les vagues, mais c'était plus dangereux que le parapente, les vagues allaient parfois jusque trois mètres de haut, et un instant j'ai bien cru ne plus savoir revenir sur la plage.

La veille du départ, en vol j'avais pris une centaine de mètres, quand mon estomac me rappelle à l'ordre, comme j'étais assez haut je décide de survoler la plage, histoire d'admirer une dernière fois les charmes naturels des jeunes allemandes avant de rejoindre l'attéro. Lorsque j'entame mon approche j'arrive dans l'autre sens et déjà beaucoup trop bas. Plus moyen de virer et le bout du terrain arrive à grande vitesse ! J'atterris les deux pied en avant sur un gros rocher, bilan des courses cheville foulée et coccyx fêlé. Comme quoi les moments qui demandent le plus de concentration sont bien le déco et l'attéro même si il y a de jolies filles.

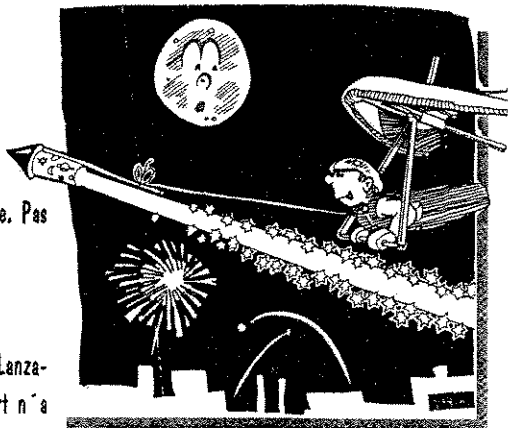
Le lendemain c'est déjà le moment de partir ! sniff ! Le vol du retour fut assez galère, un peu de cafard et, malgré que j'avais réquisitionné tout les coussins de l'avion, pas moyen de trouver une position plus ou moins confortable.

En tout cas si l'hiver est vraiment trop mauvais n'hésitez pas, c'est pas encore trop cher ; j'en ai eût pour 4500 ff. tout compris, vous ne le regretterez pas.

@+, sur les pentes du Jura,

✓ Un petit plus sur l'archipel des îles Canaries
L'ÎLE LANZAROTE: LE PARADIS DU DELTA

Vous ne volez qu'en delta, cette destination pour être de rêve pour vous. En effet il existe des sites uniquement réservés à votre pratique favorite: Destination Lanzarote. Pas un pantin volant ne pourra ainsi perturber votre tranquillité.



VOLS D'HIVER A LANZAROTE (par Fanny Costanza)

Depuis 1982, date à laquelle le vol libre apparaît à Lanzarote, l'attrait que présente cette île pour pratiquer ce sport n'a cessé d'augmenter. La principale raison en est que nous nous trouvons dans le seul endroit en Europe où l'on peut le pratiquer pleinement durant l'hiver, les îles Canaries jouissant alors d'une température moyenne de 20 degrés.

Une autre importante raison pour venir voler à Lanzarote est la facilité d'accès et la proximité de toutes les zones de vol, les conditions orographiques excellentes permettant des atterrissages en toute sécurité. Ceci explique que les pilotes venant pratiquer à Lanzarote sont de tous niveaux, du débutant jusqu'au champion du monde.

Ainsi, chaque hiver, d'Octobre à Avril, Lanzarote est le centre de rencontre de plusieurs centaines de pilotes de vol libre venant de tous les coins d'Europe. Durant cette période, les clubs et pilotes locaux organisent annuellement une compétition ouverte à tous et un festival de vol regroupant l'ensemble des sports aériens tels que le delta-plane, le parapente, le parachutisme, l'u.l.m...., sans oublier la bonne ambiance créée par le partage d'une passion commune : voler.

La connaissance des conditions locales est un point important dont les visiteurs doivent être conscients afin de passer un agréable séjour en toute sécurité; ainsi, à l'initiative de deux pilotes locaux, membres francophones de la directive du "Club de Sports Aériens HORUS" de Lanzarote, l'agence "VOLS D'HIVER" se charge de répondre à tous les besoins des pilotes de vol libre désirant se rendre sur l'île: hébergement, transport, accompagnement sur sites, et tous conseils pour que le séjour à Lanzarote soit le plus agréable possible. Tel: 00 34 649 39 65 44

✓ **Conseil d'amis**

- ✓ Durant les périodes de Mi-juin à septembre, les conditions aérologiques sont défavorables au vol libre (vent météo, plafond bas...). Evitez ces périodes là.
- ✓ L'automne, dans les îles Canaries, correspond à notre printemps (Source Parapente Mag n°42 « l'île de l'éternel printemps » par Manu Bonte)

✓ Lanzarote est surnommée. "l'île aux cent volcans"; la diversité de ses paysages est étonnante comparée à sa relative petite superficie: soixante kilomètres seulement séparent ses extrémités Nord et Sud. Il est donc facile d'imaginer, sachant qu'elle offre des sites de vol pour toutes les directions du vent, que les amateurs de vol libre peuvent y pratiquer leur sport préféré dans des conditions optimales. Selon le lieu de résidence et les conditions du jour, on comptera entre 15 et 30 min. le temps d'accès au site.

Le vol hors hexagone

Afin de rejoindre les différents décollages de Lanzarote, un véhicule de traction classique est suffisant ; les parcours sur chemins ou routes non goudronnées sont en général de un à deux Km et relativement aisés.

L'île de Lanzarote à juste une centaine de km de la côte africaine, est généralement parcourue par un vent soufflant entre 15 et 40 km / heure. Pour les Vols d'hiver à Lanzarote, ce vent est une aubaine puisqu'il permet un soaring constant combiné à des conditions thermiques nous menant à la couche nuageuse se situant à environ 1 500 mètres / mer. Cela signifie qu'il est difficile de se « vacher » à Lanzarote et les heures s'accumulent sur les carnets de vol.

Voici donc une liste des sites les plus communément utilisés, et leurs particularités, que vous retrouverez sur la carte ci-jointe:



✓ RISCO DE FAMARA (Vents de Ouest – Sud-ouest à Nord)

Le risco (ou falaise) de Famara est le site préféré de la plupart des pilotes. Représente plus de la moitié de la saison de vol. La zone de décollage se situe en face d'une large plaine sableuse offrant de multiples atterrissages pratiquement libres d'obstacle. On y compte plusieurs sites de décollages à différentes hauteurs: Le premier domine la plaine de 90 mètres, c'est une colline aux formes douces, idéale pour les pilotes de moindre expérience, qui offre aussi la possibilité d'un top landing très sûr. Le deuxième se situe à environ 200 mètres au dessus de la plaine, le décollage y est aussi facile qu'au premier mais le top landing plus difficile car le terrain est plus pentu, le troisième point de décollage domine la plaine d'environ 400 mètres, son bord relativement abrupt le rend plus difficile pour les pilotes débutants, le top landing y est fortement déconseillé. Cette partie du site est en fait le début d'une falaise de 18 km qui se prolonge plus au Nord à 600 mètres au dessus de la mer et jusqu'à la pointe Nord de l'île. Lorsque les conditions météorologiques le permettent on peut effectuer le trajet complet jusqu'au nord de l'île et survoler la petite île de la Graciosa et son archipel. Les paysages sont sublimes, c'est un vol inoubliable.

✓ MALA (Vents de Nord – Nord-est à Est)

Unique site où il faudra porter son matériel sur une longueur approximative de 100m pour atteindre le site de montage. Le décollage s'effectue sur une pente douce à 90 mètres au dessus de la zone d'atterrissage qui ne présente pas de difficulté particulière. Comme à Famara, la proximité de la mer assure un vent plutôt doux et laminaire en début et fin de journée idéal pour les pilotes de moindre expérience, aux heures plus chaudes les amateurs d'ascenseurs puissants trouveront toutes satisfactions et pourront effectuer de beaux vols de distance: nombres de manches du championnat local ont vu les pilotes décoller de Mala et atterrir dans le Sud de l'île. Le top landing s'y effectue avec facilité sur le site même de montage qui présente toutefois la difficulté d'être un peu caillouteux à certains endroits.

✓ EL CUCHILLO (Vents de Nord-ouest à Nord-est)

C'est essentiellement le site idéal lorsque le vent est trop à l'Est pour Famara et trop Nord pour Mala, on peut aussi le préférer à Famara lorsque les développements nuageux indiquent des conditions thermiques plus intéressantes dans sa partie de l'île. Le décollage ne se situe qu'à 90 mètres d'altitude mais la forme incurvée du relief et le fort coefficient de la pente rendent le vol dynamique assez facile lorsque le vent est suffisant. Les puissants thermiques qui s'y développent souvent en font un site aussi attrayant que les autres pour les pilotes expérimentés.

C'est un site à utiliser avec prudence par les pilotes de peu d'expérience pour deux raisons: premièrement le décollage est assez abrupt et rocheux, deuxièmement l'aspect général de la zone engendre des thermiques qui peuvent être "brutaux" aux heures chaudes de la journée. Le top landing ne peut s'effectuer qu'à 200 ou 300 mètres derrière le site de décollage dans une zone exempte d'obstacles mais où l'air est toujours assez perturbé. Il existe aussi un autre petit site où le décollage ne peut s'effectuer que lorsque le vent est au nord-est et où le top landing se pratique dans de bonnes conditions mais sur une surface limitée.

✓ LA ASOMADA (Vents de Est à Sud-est)

Avec ses 300 mètres de dénivélé et sa forte pente c'est un site aussi agréable pour le vol dynamique que pour le thermique. Le décollage s'y effectue sur une pente très douce et peu rocheuse qui le rend très sûr. C'est aussi le site idéal pour l'initiation au top landing de par l'existence d'un grand terrain plat et non rocheux contigu au décollage. Le bas de la pente présente quelques obstacles tels que maisons, lignes de haute tension et routes mais le terrain d'atterrissage en bas peut toujours être atteint sans aucun problème même par des ailes de débutant. La vue qui s'offre depuis ce site vers la réserve volcanique de Timanfaya, la mer et le sud de l'île en fait un grand attrait du vol à Lanzarote.

✓ ORZOLA (Vents de Nord - Nord-est à Est)

Situé sur le versant Est de l'extrémité Nord de l'île, on y décolle pratiquement au dessus de la mer à 400 mètres d'altitude. C'est essentiellement un site de vol dynamique, la proximité de la mer y assure un vent régulier et laminaire. Le décollage s'y effectue dans de bonnes conditions sur des pentes douces. Une légère difficulté se présente dans le fait que l'on ne voit pas la zone d'atterrissage depuis le décollage; on devra donc aller la reconnaître avant le vol. Le top landing y est très peu pratiqué à cause de la pente générale du terrain. Le plus grand plaisir de ce site est bien entendu le survol de la côte, les fonds rocheux dans la transparence de l'eau, l'archipel de la Graciosa et la mer sur 270 degrés offrent une vue splendide.

✓ LA DÉGOLLADA (Vents de Sud - Sud-ouest à Ouest)

La rareté des vents de Sud-ouest à Lanzarote associée au fait qu'ils sont engendrés par de fortes perturbations en Atlantique qui les rendent puissants et même parfois dangereux fait que ce site est peu utilisé. Le décollage y est relativement difficile sur un site assez accidenté. Il s'effectue à 200 mètres au dessus d'une zone d'atterrissage facile.

Le top landing est pratiquement impossible. Malgré tout, lorsque les conditions sont favorables, ce site offre la possibilité d'effectuer de longs survols de la chaîne volcanique qui descend jusqu'au Sud de l'île.

✓ **Recette Corse:**

Ingrédients:

- 200g de tomme râpée
- 4 blanc d'œufs
- 3 cuillères à soupe de chapelure
- Poivre

BEIGNETS A LA TOMME CORSE

Battre les blancs d'œufs en neige ferme. Incorporer la tomme rapée délicatement aux blancs en neige et poivrer, puis former des boulettes de la grosseur d'un œuf. Rouler les boulettes dans la chapelure. Les cuire, les faire dorer plongées dans la friteuse.

Ingrédients:

- 1 agneau d'environ 5 kg
- 2 brins de thym
- 2 de romarin
- 2 feuilles de laurier
- 1/2 l de vin blanc
- 3 cuillères à soupe d'huile d'olive
- 2 gousses d'ail
- sel, poivre

AGNELU IN ARROSTU idée méchoui

Supprimer la tête et les pattes de l'agneau, saler, poivrer intérieur et extérieur. Piquer la viande avec l'ail coupé en pointe. Disposer l'agneau entier au dessus de la braise d'un feu de bois (bois de bruyère d'arbusier et de chêne vert). Arroser très souvent l'agneau de la préparation suivante: Mettre dans un saladier, sel, poivre, thym, romarin, et laurier émiettés, l'huile d'olive, mélanger et ajouter le vin blanc en fouettant énergiquement. Récupérer le jus du rôti en train de cuire. Ce jus sera servi bien chaud avec la viande coupée.

✓ **Recette Espagnole**

Ingrédients:

- 1 litre de vin blanc
- 10 cl de rhum blanc
- 5 cl de sucre de canne
- 3 kiwis
- 1 citron vert
- 3 brins de menthe fraîche

SANGRAI VERTE idée apéritif

Versez dans une jatte 1 bouteille de vin blanc, 10 cl de rhum blanc et 5 cl de sucre de canne. Ajoutez 3 kiwis en rondelles, un citron vert en quartiers, 3 brins de menthe fraîche. Entrez le tout au réfrigérateur pendant deux heures minimum.

✓ **Recette Espagnol**

Pour 4 pers
Préparation 15 mn
Cuisson 10 mn

Ingrédients:

200 g de jambon serrano en lamelles
8 œufs
100 g de fromage blanc
4 belles tomates
4 petits oignons blancs
10 cl d'huile d'olive
100 g de fromage de brebis basque râpé
Feuilles de laitues
1 cuil. à soupe de ciboulette ciselée
2 cuil. à soupe de vinaigre de xérès
Sel, poivre du moulin

✓ **Recette du Chili**

Pour 6 pers.
Préparation 20 mn
Cuisson 2 h

Ingrédients:

1,2 kg de paleron de bœuf
80 g de lard gras
2 gousses d'ail

TORTILLA AU JAMBON SERRANO

Découpez les tomates en quartiers. Pelez les oignons, taillez les en rouelles, mêlez— les aux tomates et à la ciboulette. Salez, poivrez, ajoutez deux cuillère d'huile d'olive et une cuillère de vinaigre puis mélanger bien. Couvrez et laissez macérer au frais.

Dans un bol, mélangez le fromage blanc avec une cuillère d'huile d'olive et une de vinaigre de xérès; laissez macérer au réfrigérateur.

Faites chauffer deux cuillerées d'huile d'olive dans une poêle, puis mettez— y à revenir les lamelles de jambon jusqu'à ce que le gras devienne transparent et que les tranches se recroquevillent légèrement. Réservez— les.

Dans un saladier battez les œufs en omelette avec une cuillerée d'eau et incorporez— y le fromage de brebis râpé. Salez un peu, poivrez.

Dans une poêle faites cuire tour à tour quatre omelettes avec, à chaque fois une cuillerée d'huile d'olive. Garnissez chaque omelettes de la salade de tomates, du jambon grillé, des feuilles de laitues et fromage blanc.

CHILI CON CARNE

Hachez la viande assez grossièrement. Écrasez l'ail, pelez et émincez les oignons. Fendez un piment en deux, taillez l'autre en fines rondelles.

Taillez le lard gras en petits dés. Faites— les fondre dans une cocotte avec l'oignon et l'ail. Ajoutez le bœuf haché, faites rissoler un peu, puis versez la sauce tomate et le bouillon. Salez, poivrez, ajoutez

2 oignons
 250 g d'haricots rouges cuits
 25 cl de sauce tomate
 2 piments verts
 1/2 cuil. à café d'origan
 40 cl de bouillon de viande
 1 cuil. à soupe de sauce chili
 1 feuille de laurier
 1 bouquet de coriandre
 Sel, poivre moulu

l'origan, le piment coupé en deux, le laurier et la sauce Chili.

Couvrez et laissez mijoter doucement 1h30 en remuant de temps en temps.
 Vers la fin de la cuisson, retirez la feuille de laurier et le piment fendu en deux de la cocotte, puis ajoutez les haricots rouges et laissez cuire encore 15 mn.
 Pour servir, présentez le Chili dans un grand plat creux. Parsemez-le de brins de coriandre et de rondelles de piment, puis dégustez avec des haricots rouges et du riz blanc.

✓ Recette Canadienne

Préparation 30 mn
 Marinade 12h
 Cuisson 12h

Ingrédients
 200 g de bœuf en cube
 200 g de veau en cube
 200 g de porc en cube
 600 g pommes de terre en cube
 5 tranches de lard
 2 oignons hachés
 2 cubes de bouillon de cube
 Sel
 Poivre
 2 x 300 g de pâte brisée
 1 jaune d'œuf

Servir avec une sauce tomates ou de la confiture d'oignons
 500 g d'oignons
 65 ml de beurre 1/4 tasse
 125 ml de vin rouge 1/2 tasse
 3 c.à soupe de vinaigre de Xérès
 65 ml de sucre 1/4 tasse
 Sel et poivre

TOURTIÈRE de CHARLEVOIX un plat qui se prépare la veille

Dans un grand saladier, déposez le bœuf, veau, porc et pomme de terre coupés en cubes. Ajoutez le lard et les oignons hachés. Salez, poivrez, assaisonnez les cubes de bouillon fondus puis laissez mariner pendant 12h au réfrigérateur.

Le lendemain, étalez les deux pâtes brisées au rouleau. Prendre un plat assez profond (environ 10 cm de bord), y mettre la pâte en la faisant remonter les bords du plat, puis ajoutez la farce marinée. Recouvrir de l'autre pâte préalablement étalée. Reformez la farce en mouillant puis soudant les deux pâtes l'une à l'autre par un pincement avec les doigts. Badigeonner avec le jaune d'œuf. Faire un trou dans ce couvercle pour y insérer une cheminée en carton.

Placé le plat au four à feu très doux (thermostat 120°) et laissez cuire pendant 12 heures.

Servez la tourtière chaude avec un coulis de sauce tomate frais ou de la confiture d'oignons:

✓ Couper les oignons en fines rondelles. Faire fondre le beurre, y ajouter les oignons et le sucre et cuire, à feu doux, 30 mn, jusqu'à ce que le tout soit légèrement coloré, en remuant de temps en temps. Versez le vinaigre et le vin, salez, poivrez, laissez cuire 15, 20 mn en remuant souvent. Réfrigérer.

✓ Recette Brésilienne

Pour 15 pers.
Trempage la veille
Préparation 2h
Cuisson 3h

Ingédients:

500 g de palette de porc 1/2 sel
15 chipolatas
500 g de travers de porc 1/2 sel
15 boudins créoles
500 g d'échine de porc frais
1 kg de petits haricots noirs du Brésil
500 g de bœuf maigre
500 g de carne de seca
3 gousses d'ail hachées
250 g de bacon en morceau
1 pied, 1 oreille, 1 museau de porc
1/2 sel
2 oignons hachés
1 bouquet garni
Sel, poivre

Couve a mineira

1 chou vert pointu
1 oignon haché
1 gousse d'ail hachée
2 cuil. À soupe d'huile
Sel, poivre

Molho apimentado

3/4 cuil. À soupe de jus de la Feijoada
3 tomates coupées en fines lanières
2 oignons émincés finement
1 poivron ciselé
1 petit piment fort haché
1 dl de vinaigre blanc
Sel, poivre

Farofa

250 g de farine de manioc
30 g de beurre

Arroz brasileiro (riz Brésilien)

1 kg de riz long
1 oignon haché
1 gousse d'ail écrasée
4 cuil. À soupe d'huile

FEIJOADA le cassoulet à la Brésilienne typiquement du pays

La veille, rincez les viandes 1/2 sel et la carne de seca. Laissez tremper toute la nuit. Mettez la carne de seca dans une terrine séparée et changez l'eau de temps en temps.

Dans une grosse marmite, mettez les viandes égouttées, puis les haricots, les oignons, l'ail, le céleri, le bouquet garni, du sel du poivre. Couvrez d'eau. Porter à ébullition puis baissez le feu et laissez mijoter pendant 2 heures. Retirez au fur et à mesure les viandes cuites et réservez-les. Vérifiez de temps en temps si les haricots ne se dessèchent pas trop. Si nécessaire, ajoutez de l'eau, pour permettre aux haricots de s'imprégner au point de prendre la consistance d'une soupe épaisse. Sortez une louche de haricots avec un peu de jus, écrasez-les avec une fourchette et remettez-les dans une marmite. Le jus doit devenir crémeux.

Coupez les viandes en petits morceaux et remettez-les dans la marmite avec les haricots. Faites bouillir encore 10 mn. Servez accompagné de riz à la Brésilienne, de couvre, de molho, de farofa et de rondelles d'orange.

✓ Couve a mineira

Faites un rouleau avec les feuilles de chou pointu et coupez-les en lanières très très fines. Lavez, égouttez. Faites revenir l'oignon et l'ail dans l'huile. Ajoutez les lanières de chou. Salez, poivrez. Tournez et faites cuire rapidement, environ 5 mn, pour conserver la couleur verte.

✓ Molho apimento (sauce pour la Feijoada)

Mélangez dans un petit récipient en verre tous les ingrédients. Salez, poivrez.

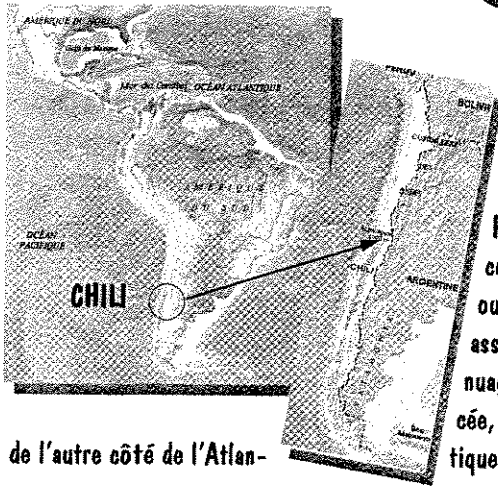
✓ Farofa

Faites fondre le beurre dans une poêle. Versez doucement la farine de manioc. Salez et mélangez jusqu'à absorption complète du beurre (environ 8 mn). Sortez du feu.

✓ Arroz brasileiro

Faites revenir l'oignon dans l'huile, puis ajoutez l'ail et le riz égoutté. Faites cuire 10 mn en remuant de temps en temps. Versez 1 litre d'eau bouillante et laissez cuire jusqu'à évaporation de l'eau.

Le vol hors hexagone



Destination Chili (Philippe Bregard)

L'Aconqua 6960m sur la cordillère des Andes

Pour le parapentiste qui souhaite voyager, découvrir d'autres cieux et qui se souvient de deux ou trois mots d'espagnol après plusieurs années assis à côté du radiateur le regard perdu dans les nuages au fond d'une triste salle de lycée, il devrait envoyer ses vieux os se faire bronzer part dessus la Cordillère des Andes, au Chili.

de l'autre côté de l'Atlan-

Pour te mettre dans l'ambiance, après avoir volé une vingtaine d'heure depuis la France et éventuellement fait escale à Buenos Aires, tu passeras littéralement à côté de l'Aconagua - qui culmine à près de 7.000m d'altitude - avant de plonger vers Santiago du Chili située elle à seulement 300 m d'altitude et à une centaine de kilomètres du toit des Andes.

A l'arrivée, tu constateras que l'aéroport n'est pas très dépaysant. Aussi, prends donc une navette pour le centre ville où des choses plus sérieuses t'attendent. Tu découvriras une ville animée, colorée, au climat béni des Dieux, dans laquelle cavalent à toute allure ses bus jaunes, ses colectivos noirs (taxis collectifs) et ses flots de piétons le tout dans une cacophonie effarante dominée par des bruits de klaxons puissants, de freins stridents, de moteurs diesels pétaradants et des roulements de sifflets de police: Bienvenue à Santiago, capital du Chili.

Le pays compte quatorze millions d'habitants dont six à Santiago, l'espagnol est la langue officielle et le Président - élu en mars 2001- s'appelle Ricardo Lagos. Après l'une des plus longues dictatures d'Amérique du Sud (Pinochet : 1973 - 1991), les institutions de ce pays sont encore en convalescence à cause notamment du poids important qu'exerce l'armée sur les décisions politiques. Heureusement, les Chiliens sont extrêmement accueillant, surtout avec les Européens qui possèdent une bonne réputation, et si tu ne maîtrise que quelques rudiments d'espagnol, pas de panique car ils sont d'un naturel très ouvert.

La situation géographique du Chili, une frange côtière coincée entre le Pacifique et la Cordillère des Andes, confère à la capitale un climat méditerranéen, qui se caractérise en été - de novembre à mars - par un ciel bleu permanent, une brise régulière venue du Pacifique et l'absence de

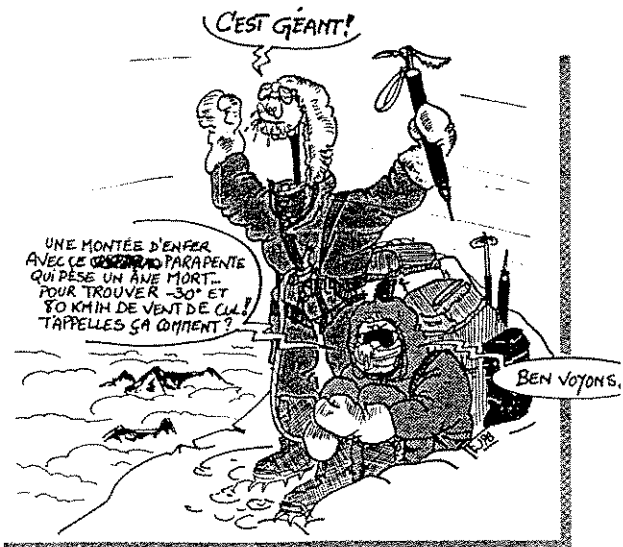
Cumulo-nimbus ; En bref, le paradis du parapentiste « cool ». Plusieurs sites sont exploités par les Chiliens pour le vol libre : depuis Iquique au nord du pays — où furent établis plusieurs records du monde de distance dans les années 90 — jusqu'à Santiago même, dans les contreforts des Andes en passant par divers spots situés sur la côte Pacifique au nord de Valparaiso .

Pour les accros de sensations fortes, Iquique. Situé à 1.500 Km au nord de Santiago, Le but consiste à tirer profit des falaises bordant le Pacifique. Conditions fortes et risques à l'erreur réduits. En contrepartie, pour ceux qui auront su s'accrocher, les cross de plus de 100 km sont fréquents.

Pour les adeptes du soaring au-dessus de la banquette côtière et des rouleaux océaniques d'un bleu profond et pure, la découverte des

spots comme Maitencillo ou encore Mirasol, situés à 2 heures de Santiago, te procure un excellent prétexte pour admirer les dernières tendances sud-américaines en matière de biki-nis avec une bonne bière bien fraîche à la main. Ambiance « Alerte à Malibu » garantie, avec toutefois la foule en moins. Tu disputes les brises et les petits thermiques aux pélicans et au tiouke [tiouke], oiseaux noirs de la taille d'une buse qui rappellent un peu le vautour de par son aspect et qui pullulent dans ce pays.

Enfin, si tu passes quelques semaines au Chili, n'omet pas de consacrer trois ou quatre jours à Santiago, ça en vaut la peine. Le site incontournable et le plus fréquenté, où tu retrouve le moyau dur des parapentistes Chiliens, se situe à l'est de la ville aux pieds des Andes. L'accès est des plus simples, car depuis l'artère principale de Santiago — l'Avenida Alameda* - il est desservi directement par un bus urbain, le 329 « Rorka - La Pyramide ». Le décollage terreux qui coiffe un petit relief en forme de pain de sucre (plus modeste que son homologue brésilien) domine de quelques 300 m le plan géométrique de la ville dessiné par les premiers espagnols au XVIème siècle. Ce site c'est la Pyramide avec à l'est El Carbon et derrière lui El Manquehue. Depuis le décollage, la transition jusqu'au pied du



Le vol hors hexagone

Carbon est relativement aisé si les conditions sont correctes. De là, le vol de pente le long de ses versants recouverts d'herbe haute, jaunie par le soleil et caressée par la brise régulière procure une réelle sensation de plénitude. La brise te hisse sans difficultés, sous le regard impassible des chevaux à moitié sauvages qui occupent fièrement les contreforts de la montagne et des tiuques, les mêmes qu'à Maitencillo, jusqu'au sommet de ce pic culminant à 1.000m. Ensuite, l'accès au plafond — qui atteint régulièrement 2.500m — et l'enchaînement jusqu'au Manquehue se fait plein vent arrière, en longeant l'arrête qui les relie. Attention à l'erreur d'appréciation car elle est sanctionnée par une vache dans des terrains parsemés de buissons épineux et peuplés de chiens faméliques en charge de la garde du domaine ! Il vaut donc mieux ne pas demander son reste, plier rapidement sa voile et rejoindre lestement une route ou un chemin goudronné. Ouf ! Si tu as passé cette première épreuve avec succès, tu peux rejouer.

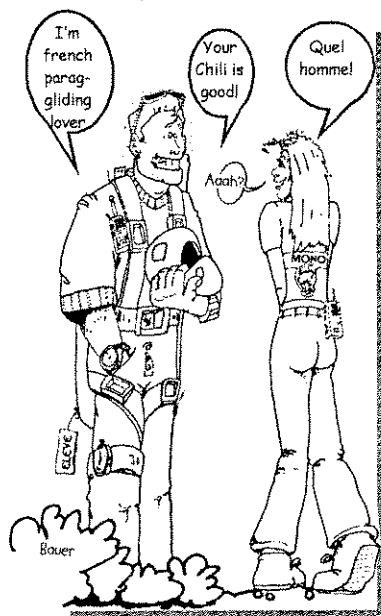
Depuis l'arrête, le Manquehue impose sa lourde masse minérale, parsemée de cactus et de plantes aux feuilles acérées, d'un vert bouteille mat adaptées à l'altitude et aux climats secs. L'ascension de ses versants raides n'est jamais aisée et des thermiques à la fois puissants et étroits peuvent réserver quelques surprises aux pilotes les plus relax. Mais une fois au sommet de ce colosse (1.400 m d'altitude) le point de vue sur la Cordillère est majestueux. Tu prendras alors quelques repos mérités à son sommet en tentant de rejoindre le plafond car l'aventure n'est pas terminée. Pour les plus vaillants, la transition jusqu'à El Sanctuario, parc naturel privé situé de l'autre côté de « l'interminable » plaine de la Dehesa, le quartier le plus chic de Santiago, reste possible. En tout cas, le survol des villas immenses et piscines somptueuses de ce secteur qui n'ont rien à envier à leurs cousines d'Hollywood ne peut manquer de rester gravé au fond de la mémoire. Le voyage est d'autant plus contrasté que celui-ci commence par le survol de l'un des quartiers les plus populaires de Santiago, Huechuraba, blotti au pied de El Carbon.

Pour m'être entêté un peu trop longtemps le long des pentes de cette montagne, un soir j'ai été contraint d'ôler un complexe composé de deux terrains de foot rustiques inscrits au cœur de ce quartier fait de baraques en planches et en tôles pour me vacher. J'ai amorcé ma descente à l'aplomb de l'un des terrains, sous les cris et le regard captivé et lumineux d'une centaine de gamins. Une fois à terre, le cercle qui s'était maintenu jusqu'à mon atterrissage s'est aussitôt reformé et les gosses m'ont assaillis de toute part. Empêtré dans mon harnais, le cœur battant et les mains remplies des suspentes de ma fidèle P60, pour tout dire je luttais pour ne pas laisser apparaître ma nervosité. Heureusement, les gamins ont réagi de manière extraordinaire et m'ont accueillis avec des sourires débordant de joie. Jamais ma voile n'a été aussi proprement pliée, aussi ordonnée. Puis, une fois la voile dans son sac, un groupe d'une

vingtaine de gosses s'est spontanément constitué pour m'escorter jusqu'à l'arrêt de bus urbain le plus directe à destination du centre ville, l'un avec mon casque sur la tête, l'autre soulevant le sac du parapente que je portais sur le dos et chacun d'entre eux me pressant de dizaines de questions. C'est ça Santiago, une ville dans laquelle, de manière totalement imprévisible, vous vous retrouvez soudain au détour d'une rue en face d'une émotion aussi subite qu'intense.

Le voyage s'est achevé, comme d'habitude, dans un bus urbain bondé, sautant d'un trou de bitume à l'autre et traversant les rues de la ville à destination du centre encerclé par la nuit tombante. Les haut-parleurs, branchés sur Radio Corazon, débitaient la traditionnelle musique Tropicale dont les rythmes semblent s'accorder avec les soubresauts imposés par la chaussée défoncée et les lames de la suspension. Ambiance Amérique du Sud.

Après une telle journée, qui somme toute n'a commencé qu'à 15 h — puisqu'il convient d'attendre que le soleil bascule à l'ouest de la cordillère des Andes pour commencer à exploiter



les premiers thermiques réguliers — un petit tour au « Gato Pardo » s'impose. Ce restaurant, situé dans le vieux secteur de Santa Lucia, à su conserver une ambiance typique en accord avec son quartier et offre des apéritifs et des plats excellents. Pour finir la soirée, une excursion dans le quartier Bellavista s'impose. Il foisonne de cabarets, bars, restaurants, boîtes latines fréquentés aussi bien par la frange « réaliste » de la population que par les « cultureux » ou encore les « arrivistes » favorisés par la dictature.

En conclusion, le Chili pour peu fréquenté qu'il est par les Tours Operators offre milles facettes toutes plus fascinantes les unes que les autres. Et si vous prévoyez d'y passer quelques jours prenez garde de ne pas vous faire attraper pas un sourire éclatant ou des yeux langoureux.

(1) l' Avenue Alameda bien qu'ayant été rebaptisée Av. O'Higgins par Pinochet, du nom d'un général Chilien, continue d'être ainsi nommée par la population qui y trouve là encore une manière de manifester son insoumission.

Le vol hors hexagone

Destination Rio de Janeiro, Brésil (Rahan)



Voulant fuir l'hivers, la nuit, les journées entières de pluie, le brouillard, le froid, en l'espace de 15 jours, j'ai préparé mon départ du côté soleil de la planète. Je suis donc parti le 21 novembre pour 2 mois au rythme Brésilien, de l'été et des hanches des filles qui dansent la samba.

Évidemment, étant l'heureux propriétaire de l'ex P60 à la Dom, je n'ai pas manqué de la mettre dans la soute.

A Rio, on peut voler pratiquement toute l'année (voir P. Mag n°62). Le vol libre n'y est pas vraiment libre, il faut payer une autorisation au club local (1 jour de vol = 10 R\$ = 40 frs; 15 jours = 25 R\$) sinon vous pouvez accéder au déco gardé toute la journée par 2 gusses.

Au fait la port du casque est obligatoire.

L'autorisation se prend au chalet du club au bout de la plage São Conrado à côté de l'atterro. Une navette (1 R\$) passe toute les 3/4 d'heure. Elle se prend à l'arrêt du bus, sur la route du décollage, derrière des immeubles. Il est possible de passer par l'autre côté du décollage si vous loger vers Tijuca. On se déplace en bus (1R\$) ou en métro (1,20 R\$), c'est très pratique, mais pour le bus accrochez-vous (l'embrayage y connaissent pas!).

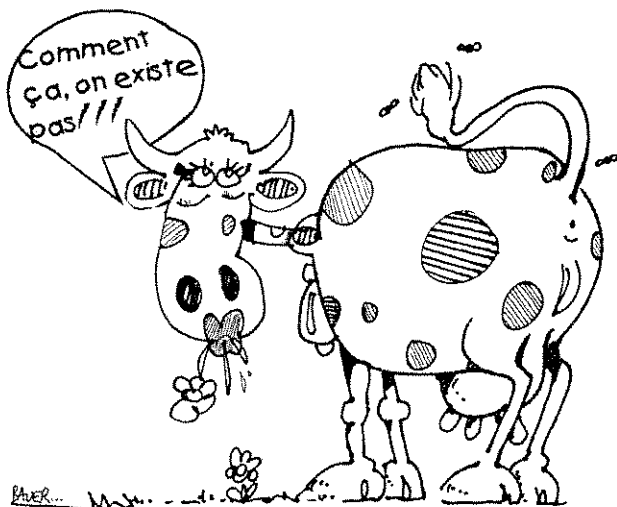
Surtout n'hésitez pas à demander votre route, le Brésilien se fait un plaisir d'engager la conversation.

Les vols sont magnifiques au dessus des bidonvilles et des immeubles surplombés d'une piscine privée.

En revanche, les cross sont très limités. Le décollage est à 520 m d'altitude et le plafond maximum à 1200m, altitude de la Piedra Gavea devant l'atterro. J'ai volé les 15 premiers jours de décembre, les thermiques se déclaraient réellement vers 16 heures. Sinon, il est possible de se rattraper sur une butte de 30 m, en bout de plage devant l'atterro où on peut rester des heures, tenter de remonter le long de la Piedra Gavea, et se jeter sur le déco (je l'ai fait mais le thermique sous le déco était osé!).

On est beaucoup aidé par les Urubus (corbeaux locaux), se sont de grands vautours. Ils sont nombreux et pas farouches. Il est également possible de pomper au dessus des immeubles quand le vent est bien perpendiculaire à la plage.

Attention à ne pas trop se faire enterrer sous le décollage car les vaches sont inexistantes (je



l'ai testé aussi pour vous, en passant près d'un arbre!), j'ai eu chaud... Je pensais me poser juste après l'atterro, mais un passage à 20 m sol, m'a permis de rejoindre la fameuse petite butte de 30 m (résultat tout bénéf: 3 heures de vols). Bref en tout j'ai fais 11 heures en 7 vols.

Faites attention au soleil, car s'il est à la vertical votre voile ne vous fait pas toujours de l'ombre! Le vol

en short est de rigueur, mais le port d'un pull n'est pas superflu, surtout à 1200m.

✓ **Les petits plus pour bien voyager**

- ✓ Partir en période creuse, l'aller retour coûte 3500 frs— 4000 frs. La compagnie IBERIA (Paris): 08 02 07 50 75. Propose des coûts réduits.
- ✓ Le voyage en avion via Lyon dur 11 heures.
- ✓ Sur place on se déplace en bus (1R\$) de ville à ville via la gare routière de Rodoviara. Un bus fait la navette, toutes les heures, jusqu'au décollage du site de Rio (1R\$). Le pays se visite en avion (voir le guide du routard).
- ✓ Le site de vol libre sur Rio Janeiro s'appelle Piedra Bonita. L'atterro se situe sur la plage de São Conrado à coté du club de Rio « parapente Rio Clube ».
- ✓ Pour voler, il faut adhérer au club (1 jours = 10 R\$; 15 jours = 25 R\$, 1 mois = 50 R\$). Cette adhésion donne accès au décollage, surveillé par des gardes.
- ✓ Votre licence FFVL suffit à vous couvrir. Pour les autres licences relire votre contrat.
- ✓ La meilleure période de vol se situe de novembre à mars. Mais on peut voler toute l'année car l'hivers est doux (15°). Les vols sont en dynamique et en thermiques. Vous aurez peu de possibilité de faire des cross car les plafonds sont faibles.
- ✓ N'oubliez pas de vous faire vacciner contre la fièvre jaune (si vous voulez explorer la forêt Amazonienne et le Pantanal).
- ✓ Attention aux moustiques, ils sont nombreux à Rio!

Le vol hors hexagone



Allez voir le C'nada, mais pas qu' pour y voler!
La baie de Saint Paul (Quebec) compté par notre ami
Suisse C'nadien Pascal Bonzli

Voici une brève description du vol libre
au Québec, pour ceux et celles qui se-
un petit voyage dans notre coin de

raient intéressés à se faire
pays.

Tout d'abord, si vous prévoyez faire un voyage de vol libre, le Québec n'est peut-être pas l'endroit idéal pour vous. Les conditions météo sont souvent plutôt difficiles (vent fort) et de plus, les sites de vol ne sont pas tellement nombreux (un peu plus d'une dizaine seulement).

Dans la région de Charlevoix, où nous sommes installés, nous volons à l'aide d'un treuil hydraulique. Cela nous donne l'opportunité de voler plus souvent qu'en montagne car elles sont nombreuses mais presque entièrement boisées... Le coup d'œil vaut le détour car nous volons directement sur le bord du fleuve, dans la baie de Baie-St-Paul.

Un autre bon site, surtout pour le delta, serait le Mont-St-Pierre en Gaspésie. La vue est superbe mais le vent y est souvent fort (plus de 20 km/h).

Le meilleur site au Québec pour faire du vol thermique est sans aucun doute le mont Yamas-ka, à une cinquantaine de Km à l'est de Montréal. Le climat y est plus doux et l'on peut recommencer la saison estivale de vols autour du début avril. D'ailleurs, le vol libre au Québec se vit surtout en été car l'hiver, lorsqu'il fait 20 degrés sous zéro, ce n'est pas toujours très invitant... Certains centres de ski sont toutefois très ouverts quant au vol en parapente chez eux. Les remontées mécaniques sont même parfois gratuites pour les pilotes.

En résumé, si vous désirez faire un joli voyage au Québec pour vous imprégner de la culture et pour apprécier l'hospitalité des gens, venez sans hésiter. Les endroits pour camper sont nombreux et d'autres activités vous y attendent. Peut-être pourrez-vous même agrémenter ce voyage d'un ou deux vols mais surtout, ne venez pas dans l'espoir de passer un mois à voler tous les jours car ici, cela fait partie des rêves utopiques de tout pilote débutant...

Bonnes salutations et bons vols

✓ **Conseils d'amis**

✓ Un billet AR à bon prix se trouve entre 1600 et 2500 frs. Le voyage dur de 6h30 à 8 h suivant sa destination.

- ✓ Sur place vous pouvez louer une voiture. L'essence est moins chère qu'en France!
- ✓ Si vous rêvez de partir au Québec, pensez à emmener toute la famille. Le parapente n'est pas de rigueur mais l'oublier serait dommage.
- ✓ L'été là bas commence de mai à fin août. Les températures avoisinent les 30°C, la végétation est luxuriante. C'est à cette période que vous pourrez sortir votre aile. L'automne, s'installe de septembre à novembre. La végétation offre un festival de couleurs. Les températures varient de 5 à 25°C. À la mi-octobre, se produit un renforcement de l'été, connu sous le nom de « l'été indien », il ne dure que quelques jours. L'hivers, de mi-novembre à fin mars, y est sec, enneigé et très froid (jusqu'à -30°C), mais vous bénéficierez d'un grand nombre d'heures d'ensoleillement.
- ✓ Ce pays est riche en dépaysement et en découvertes. Si vous allez au Québec, n'oubliez pas le détour chez Pascal Bonzli, 100 km plus au nord est. Il sera ravi de vous accueillir avec sa petite famille. Pascal possède l'école Para-Delta-Motorisé snc. 66 ch. Ste-Croix Baie-St-Paul (Qc) G3Z 1A5 Canada Tel: (418) 435 5579 Fax: (418) 435 0270, en pleine été il sera ravi de vous guider dans les airs.
- ✓ La pratique du delta est plus recommandé, car les vents avoisinent régulièrement les 30 km/h.

✓ **Infos pratiques pour ne pas faire de quiproquos....**

Si un Canadien vous dit:

- ✓ Mes gosses me grattent; traduisez-le simplement par mes couil... me grattent
- ✓ J'ai une belle blonde, traduisez par j'ai une petite amie (même si elle est brune !!!)
- ✓ Fais moi pêter une roteuse, traduisez par fais pêter une bouteille de pétillant.
- ✓ moi t'arrache l'bras, moi t'fesser avec le bout qui saigne, un conseil ne cherches pas à comprendre, mais sauves toi en courant!
- ✓ Serts-moi une grosse molle tablette, c'est la marque d'une bière Canadienne
- ✓ Y mouille a siots, Traduisez il pleut beaucoup
- ✓ T'as un citron, c'est que ta proposition de les remonter avec ta heum « voiture » au déco ne les rassures pas. Un conseil changes de voiture pour les prochaines fois. Et si en plus t'as un flat à ton Robbert c'est que t'es bon pour une réparation de pneu
- ✓ Si ton chum de gars te dis la bobette de ta blonde est aussi jolie que sa brassiè, un conseil inquiètes toi sur les activités coquines de ta belle (chum de gars = copain; bobette = petite culotte; brassière = soutien gorge)

La double page des internautes

- ✓ Infos PVL, envoyez vos d'articles, contacts, courriers; Réservations Chamoux...
agnes.chauvin1@poupetvol libre.com

- ✓ Coupe leare Saint Hilaire du Touvet
 - ✓ <http://www.coupe.icare.org>
 - Le site officiel de la Coupe leare (ses dates, le détail de la manifestation, le planning, la présentation des exposants, les animations...)
 - ✓ <http://perso.wanadoo.fr/o.t.sthilairedutouvet/>
 - Office du tourisme de Saint Hilaire

- ✓ Festival du vent de Calvi
 - ✓ <http://www.le-festival-du-vent.com>
 - Le site officiel du festival du vent (ses dates, le détail de la manifestation, le planning, la présentation des exposants, les animations, la revue de presse...)
 - ✓ <http://calvitavel.com>
 - Office municipal de Calvi. Tel: 04 95 65 16 67
 - ✓ Organisation@le-festival-du-vent.com
 - Les amis du festival du vent. L'association de la manifestation; 22 rue de Dovais 75009 Paris; Tel: 01 53 20 93 00
 - ✓ <http://www.corsicaferries.com>
 - Corsica Ferries: voyager en Corse par bateau.
 - ✓ <http://www.crsomed.com>
 - CCM: le partenaire et transporteur aérien officiel du festival.

- ✓ Voyager en Espagne
 - ✓ <http://granadainfo.com/hv/espand.htm>
 - Ecole Horizonte vertical.
 - ✓ <http://granadaholidays.com/français.html>
 - Organisez votre séjours (tourisme, parapente, conseils...)

- ✓ Voyager aux Canaries
 - ✓ Volsdhiver@terra.es
 - Infos hébergement, transport, accompagnement sur sites et conseils pour voler à Lanzarote. Tel:00 34 616 92 51 58; fax:00 34
 - ✓ Deltachimia@terra.es
 - Ecole de delta « Chimia » de Lanzatote
 - ✓ Cdahorus@terra.es
 - Contact club deltaplane « Horus » sur Lanzarote.
 - ✓ <http://www.Espagne.infotourisme.com/asp/content.asp?rub=0205>
 - Infos tourisme l'île de palme.

- ✓ **Voyager au Chili**
 - ✓ <http://parapente.para2000.free.fr/sites/americ-puerto-rico.htm>

Guide des sites de vol au Chili

- ✓ <http://geocities.com/Colosseum/Field/7150/>

Site internet de parapente au Chili

- ✓ <http://geocities.com/Yosemite/Trails/2631/>

Site internet de parapente au Chili

- ✓ **Voyager au Brésil**
 - ✓ <http://www.webspacer.com.br>

Ecole de parapente sur Rio

- ✓ <http://worldcom.ch/~rpiquet/para/sites/brezil.html>

Infos vols au Brésil

- ✓ **Voyager au Québec**
 - ✓ <http://www.paradelta.com>

Site Internet de l'école de Pascal Bonzli dans la Baie de Saint Paul au Québec.

E-mail: paradelta@sympatico.ca

- ✓ <http://www.aqvl.qc.ca>

Association Québécoise de vol libre.

- ✓ <http://www.st.hilaire.qc.ca/parapente.htm>

Martin est un passionné du vol libre dans le Saguenay.

- ✓ <http://angelfire.com/ab/montspierre/>

La fête du vol libre de juillet à août dans un petit village de 250 habitants, à Mont Saint pierre en Gaspésie.

- ✓ **Recettes saveurs du monde**
 - ✓ <http://saveurs.sympatico.ca>
- Toutes les recettes de traditions par pays.



Voyage, Voyage...

Sortie club et école Poupet Vol Libre, les 13, 14 Octobre 2001

Que ceux qui ne connaissent pas encore la sortie Chamoux se lèvent! Et si c'est le cas, ne ratez pas ce rendez vous annuel (qui fête ses 20 ans!). Ce n'est pas seulement notre rendez-vous de vol libre, mais également une occasion, amis élèves ou du club, de passer un week end dépaysant dans le cadre enchanté de la vallée de la Maurienne. Le site de Chamoux, 1000 m de dénivelé est accueillant, boisé, rondouillard, comme on les aime. A proximité, on profite également des sites de Mont Lambert ou de Saint Hilaire du Touvet (connu pour sa fête annuelle du Vol Libre). Cette sortie s'adresse aux volants autonomes en décollage et en atterrissage (pour tous renseignements supplémentaires contacter Eric). Les familles qui souhaitent accompagner leur conjoint (e) volant (e) seront les bienvenues.



- ✓ **Au programme:**
 - Rendez-vous le samedi 13 à 10h00 à l'atterro officiel de Chamoux sur Galon.
 - Vol du matin sur les sites.
 - Midi; repas tiré du sac
 - Après midi; vol sur les sites
 - Soirée organisée par notre club dans un restaurant local (réservations obligatoires)
 - Coucher; en hébergement (réservations obligatoires)

- Dimanche 14; rendez-vous 10h00 à l'atterro de Chamoux
 - Vols du matin
 - Midi; repas tiré du sac
 - Vols l'après midi
 - Retour au bercail le soir.

- ✓ Les réservations concernant les hébergements et le repas du soir se font auprès d'Agnes Chauvin. Tel: 03 84 73 27 42.
 - ✓ Gîte de Mme Carle 100 frs/ pers la nuit + petit déjeuner
 - ✓ Hôtel Christin de 200 à 370 frs la chambre à la nuitée (1 à 5 pers). Petit déj. 28 frs/pers.
 - ✓ Le lieu du repas du soir reste inconnu à ce jour.
- ✓ **Attention, les réservations se font de plus en plus tôt car la sortie à du succès! Sachez prendre vos mesures.**

Carnet mondain, carnet potins...

- ✓ Après quelques mois de suspense le voile c'est levé sur l'arrivée du petit de Luigi et Valérie. Il s'appelle Roman, c'est un mignon bonhomme, qui ressemble autant à sa maman qu'à son papa. Roman est né le 7 décembre 2000. Il était temps d'annoncer la nouvelle!
- ✓ Du côté Lyonnais, Béatrice et Olivier ont mis au monde une petite Milla, le 28 janvier 2001. Lison doit être ravie de partager la vedette avec sa nouvelle petite sœur.



Il n'y a pas eu de nouvelle naissance ce trimestre.

Mais mon petit doigt m'a dit que cette fin d'année risque d'être riche en émotion.

Beaucoup de chaumières se prépareraient à accueillir dans de petits nids douillets de futurs bambins.

On connaissait l'amour fusionnel, mais à ce point...

Après une chute en VTT, l'an dernier, Gil s'était retrouvé le bras dans le plâtre. Cette année,

Delphine sa compagne, a reproduit le même scénario, résultat: deux bras cassés!!!

On a compris, les loulous, vous vous aimez et vous partagez tout!!!

Moral de l'histoire: le VTT c'est dangereux, surtout en vacances!!!!!!!

STAGE DECOUVERTE DES ALPES

Organisé par Filou, courant septembre 2001

Infos organisations, dates de stages, programme, ...

Info DERNIERE MINUTE

Contactez Filou au 30 84 73 81 22 ou au 06 82 04 83 65

Résultats, points, classements...

✓ Résultats Poupet cross libre parapente* (classement du 16 Juin 2001)

Place	Nom Prénom du pilote	Total Km	Place	Nom Prénom du pilote	Total Km
1er	CHAUVIN Raphaël	120,5	13	CHAUVIN Mathias	30
2nd	OUDOT Nicolas	90,3	14	MARAUX Philippe	25
3	KRZYWISNIAK Stephane	79	15	DURLET Marie	24
4	SERMIER Serge	70	16	DHAINAUT Thierry	18
5	CHAUVIN Eric	66,5	17	PONCET Sylvain	16,5
6	CHAUVIN Nicolas	63	18	SEGANEL Daniel	16,5
7	LETOUBLON Eric	54	19	LLORCA Yvon	16
8	PETETIN Rodolphe	45,5	20	BLANCKART Florent	15
9	THOMAS Celine	36	21	SCARTAZZA Alexandre	11,5
10	CAUQUIL patrice	35	22	RIVIERE Serge	10
11	GUILLERMONT Pierre	34,5	23	PORCHE Thierry	9
12	CUDEL Denis	34	24	BRYK Manu	6

*Il n'y a pas de classement delta (à ce jour seules deux distances ont été répertoriées sur nos papiers).

✓ Brèves de comptoir

- ✓ Roger Guillaume à parcouru en delta 92 km le 25 mai dernier. Il est aller se poser à la sortie d'Oyonnax.
- ✓ Félicitation à Raphaël et sa P7. Après un début de saison sur les chapeaux de roues, Raphaël est 3 ème au classement général des compétes B. Accroches-toi pour le niveau A.
- ✓ Prompt rétablissement à Magali et Pascal Bole Richard, suite à quelques petits soucis en parapente.
- ✓ Meilleure distance parapente printemps 2001, 46,3 km par Nicolas Oudot

Rubrique Affaires à Faire...

- ✓ Chaussures montagne TREZETA Expert TLX
Taille 42. Neuves jamais servies.
Prix: 750 frs, Contact: 03 84 73 04 73 Christelle et Francis André.
- ✓ Parapente P41 paratech
Taille 25 m². Couleur Jaune. Très bon état. Révisée en 2000, depuis n'a pas resserré.
Prix: 6000 frs, Contact: 03 84 73 04 73 Christelle et Francis André.

ENCORE QUELQUES DATES A RETENIR...

- ✓ Les 8 et 9 Septembre 2001
Stage SIV avec Philou à Annecy. Réservations/ renseignements: 03 84 73 81 22

OU MANGER APRES UNE BONNE JOURNEE...

- ✓ Le Zocalo; restaurant Tex-Mex
70 grande rue 39800 Poligny
Tel: 03 84 73 71 42 service tardif!!!
Spécialités mexicaine, prix raisonnable,
frs très copieux pour découvrir toutes les spécialités du pays, très bon rapport qualité prix.

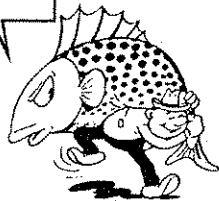


Extra pour nous....
accueil chaleureux, menu 120

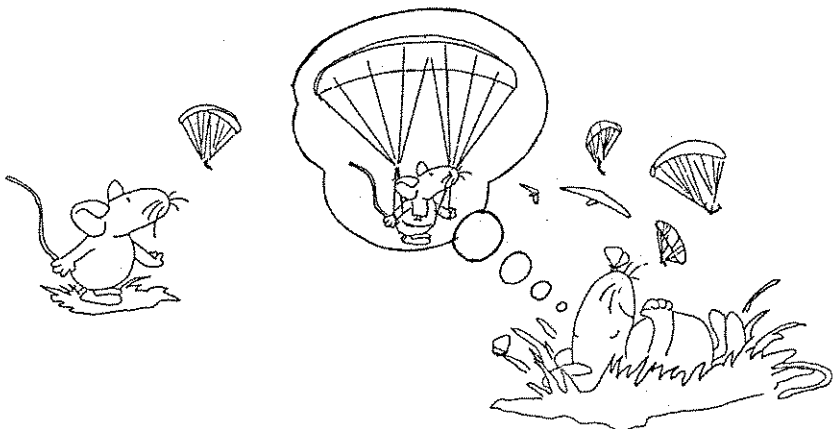
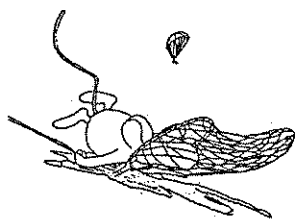
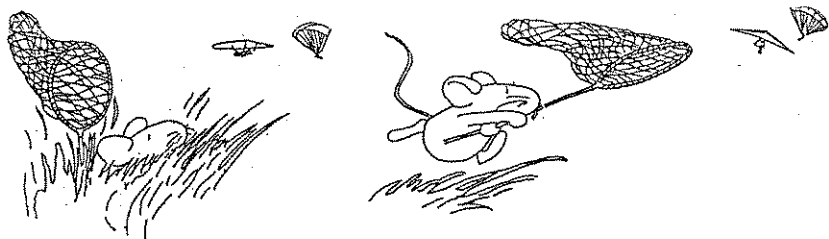
APPEL A LA FOULE...

- ✓ Cherche salle à louer pour l'assemblée générale du club le 24 octobre 2001 ou 1 décembre 2001, pouvant accueillir une quarantaine de personnes en réunion puis en dîner + un groupe de musiciens en direct live.
Contactez-nous Eric ou Agnès: 03 84 73 27 42
- ✓ **Vol 4808: Compétition national B** qui consiste en la montée du Mont Blanc à pied et sa descente en parapente.
Conditions demandées: être par équipe de deux, être autonome en ascension de haute montagne, posséder son propre équipement d'alpinisme et de vol. Pour ceux qui sont intéressés mais qui ne possèdent pas les compétences, des guides (moyennant contrepartie) peuvent nous accompagner pour cette aventure (même hors période compétition).
Pour toutes informations complémentaires, contacter Eric à l'école.

Et vous trouvez ça drôle!



La minute d'Extrado



Coups de Pub'!

Votre ventre sonne creux, comme certains thermiques, votre gorge est sèche comme les « bulles » printanières, alors allez vite vous faire:

LE THERMAL

BRASSERIE PIZZERIA

Salins
1, place
des Alliés

SPÉCIALITES DU JOUR
PIZZA A EMPORTER

TEL: 03 84 73 02 55

FAX: 03 84 73 03 53

Après ça, si c'est la panne des sens ou que vous êtes raplapla, direction:

RELAIS du FORT BELIN

SARL DALLOZ Père et fils

3910 Salins les Bains

TEL: 03 84 73 11 94

OUVERT
7J/7

Ou encore le:

GARAGE DARMINON Frères

10000 Salins-sur-Furieuse

TEL: 03 84 73 80 12



Besoin de fournitures de bureau ou de papeterie::

PAPETERIE LEBLANC

Avenue Aristide Briand
39110 Salins les Bains
TEL/ 03 84 73 06 51



Préparez votre lune de miel avec:

APICULTURE DORSMAN



39110 La Chapelle Sur Furieuse
TEL: 03 84 73 81 62

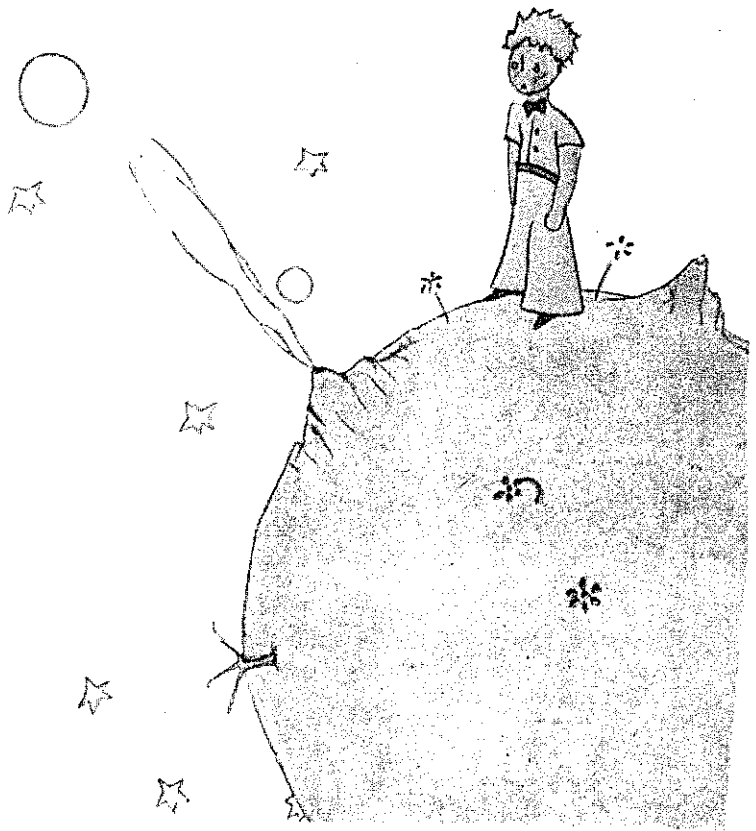
Faites bâtir et trouvez vos matériaux de construction avec:

SABEL LOCATELLI

6, chemin du Relais
39110 Aiglepierre

03 84 73 05 26

Le maux du Moi...



«...Si je vous ai raconté ces détails sur l'astéroïde B612 et si je vous ai confié son numéro, c'est à cause des grandes personnes. Les grandes personnes aiment les chiffres. Quand vous leur parlez d'un nouvel ami, elles ne vous questionnent jamais sur l'essentiel. Elles ne vous disent jamais: « Quel est le son de sa voix? Quels sont les jeux qu'il préfère? Est-ce qu'il collectionne les papillons? ».

Elles vous demandent « Quel âge a-t-il? Combien a-t-il de frères? Combien pèse-t-il? Combien gagne son père? » Alors seulement elles croient le connaître... » *Le Petit Prince; Antoine de Saint Exupéry.*